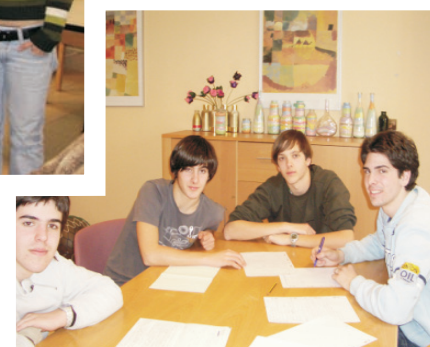
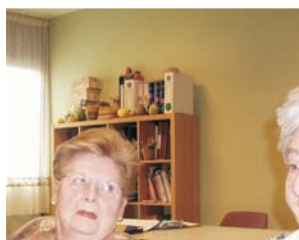


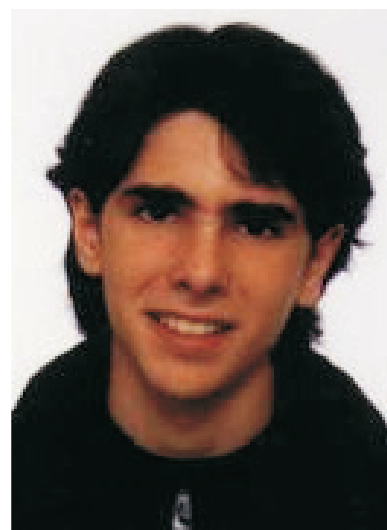
MATIA
FUNDAZIOA

**AXULAR
LIZEOA**

Julian Rezola Gerontologi Zentrua

***“BITARTEAN
ELKARREKIN”***





MATIA FUNDAZIOAN, ADINEKOEKIN LANEAN



Adineko
pertsonekin
lanean aritzea

ez da batere lan erraza. Hala ere, ez du aparteko meriturik, guztion nortasunarekin bat datorren berezitasun eta nahia da, pertsonekin lan egitea. Gure lana pertsonekiko erlazioetan oinarrituz, hauekin momentu onak eta txarrak konpartitzea litzakete.

Beste edozein lanek, ez du kontenplazio gutxiago merezi, baina seguraski, gure lanean aritzen diren ehuneko portzentai haundi batek muzin egingo lioke empresa batean torlojuak egiten zortzi ordu aritzeari, administrari izateari... Gehiengo batek pertsonekin lan egitea gustoko dugulako aritzen gara lan honetan, inongo baldintzarik ezarri gabe. Pertsona bakoitzari behar duenean behar duena eskeiniz, zein konpañia, zein laguntasuna, zein eguneroko beharrak burutzeko arreta.

Akaso, haurtzaindegi batean, komertzial bezela edo kazetari izateak momentu atseginak bakarrik ditu ?

Jakina ezetz, beste era batekoak badira ere, baditu, eta ez askoz hobeak.

Gizartean bateratua dugu, pertsona nagusiak bereziak direla. Hala ere, zalantzan jarri dezakegu, alegia, pertsonen berezitasunak, urteetan aurrera joan ahala areagotu egiten direla egia da, baina ez pertsona nagusiak “arrarotu” egiten direla, baizik eta beraien nortasuna oraindik ere gehiago finkatzen dela. Bestalde, beraien mendetasuna areagotzen doan ahala, langilegoaren, sendiaren edota inguruko pertsonen behar haundiagoa dute. Guk ordea, eguneroko beharrak burutzeko ekintzak, gure erara egin nahi dizkiegu eta hauek sarritan arrazoi osoz ez dute onartzen, beraiek urte eta hamarkadetan zehar beste era batera burutu bait dituzte ekintza hauek.



Horregatik, gure lanean apustu berezi bat egin dugu; pertsona nagusi bakoitza desberdina dela, bizitzan historio desberdin bat izan duela, gaur egun behar eta nahi desberdinak dituztela eta nola ez, guk pertsona horri eskeini behar diogun laguntza, egoera eta momentu bakoitzean dagokiona izan behar duela.



Pertsona nagusiekin bereziki une zailetan egotea ez da batere erraza izaten, gaixotasuna, bakardadea, heriotza... sarritan ikusi ohi ditugu. Hala ere, momentu hauetan arreta berezi bat izanez, jaso genezakeen satisfakzioa, suposatzen duen indarra-esfortzua baino askoz ere haundiagoa da. Gure lanaren gakoa, beharra duten pertsona eta egoerengan lan egiteaz gain, misio hau ondo burutzean dago. Egoera hauetan izaten dugun fruitu eta etekinaz baliatu eta indarra hartuz, egunero gerta daitezkeen egoeren aurrean erantzun on bat eman ahal izateko.

Hala ere hirugarren adinarekin lan

egitea ez da egoera hauetara mugatzen, ez eta itxaroten eta asperguran murgiltzen, baizik eta unean uneko egoerak bizituz eta batez ere gure gerontologi zentruak bizileku eta elkarbizitza gune bihurtuz diardugu,

Gure nahia, itxura honetako zentruen, gizarte irudia aldatzean legoke, hau da, baliabide hau ez mugatzea, familiarik ez duen jendearentzako, gaixo daudenentzako edota hiltzorian direnentzako, baizik eta beraien beharrak burutzeko laguntza txiki baten beharra izanik, baldintza hauetako zentru baten lasaitasuna, konpañia... hautatzen dutenentzako hasiz, beharra duen beste edozeinentzako izanez. Helburu hau lortu nahian, gure bizigune diren egoitzak gizartera ireki egiten ditugu, sendien sarrera- irteerak areagotuz, egoileen irteerak sustatuz, urtean zehar burutzen diren ospakizunetan gizarte taldeen kolaborazioa eta partehartzea eskatuz, bolondresen lana etengabe eskertuz,



belaunaldien arteko topaketez baliatuz (ikastolekin), gaur egungo gazte eta adineko pertsonen erlazioak areagotzeko, guztiei errealitate baten jabe egiten lagunduz.

Bukatzeko, gizartean pertsona ororen presentzia beharrezkoa eta batez ere aberasgarri dela adierazi nahi dugu, hauek erakutsi dezaketen esperientzia eta jakintasuna haundia baita. Horregatik, gizarte osoa gonbidatzen dugu ildo honetako zentruak ezagutuz bere aportazio txikia eskeintzera, zein hobekuntza bezela,

zein bolondres bezala edota kolaboratzaile bezela, inori ez bait litzaioke atsegin izango gerontologi zentru batean biziz gizartetik at dagoela entzutea.

GUZTION LANA DA,
DENOK ZAHAR IZATERA IRITSI
NAHI DUGU ETA !!!!

***ESKERRIKASKO PERTSONA
NAGUSI GUZTIEEI!!***

Lierni Santamaría Goiburu



Bolondresak, egoileak eta langileok elkarlanean aritzen gera egunetik egunera!!!

**LIERNI SANTAMARIA , TRABAJADORA SOCIAL DEL CENTRO
JULIAN REZOLA, REFIERE QUE ES MUY ENRIQUECEDOR TRABAJAR
CON PERSONAS MAYORES Y QUE SIN DUDA TIENEN MUCHO QUE
ENSEÑARNOS A LOS MÁS JOVENES.**

UNA EXPERIENCIA DE VOLUNTARIADO INTERGENERACIONAL



Juan Ezeiza Gutiérrez
(profesor de filosofía de Axular Lizeoa)

En relativamente pocos años la estructura familiar ha cambiado de forma notable. Cada vez es menos frecuente la convivencia de abuelos, hijos y nietos en el mismo domicilio. La distancia entre generaciones ha aumentado debido a que las parejas se casan y tienen hijos más tarde.

Por todo ello, la relación natural y espontánea que tradicionalmente se daba entre abuelos y nietos se va diluyendo en esta sociedad de la prisa y la competitividad.

Decía Oteiza que la historia permanece viva a distancia de una abuela, es decir, que lo nos cuentan nuestros abuelos forma parte de nuestra historia personal. Si la comunicación entre abuelos y nietos va distanciándose no es extraño que a los jóvenes Franco les suene lo mismo que a sus padres Napoleón.

Por todo ello, y porque pensamos que, a poco que ofrezcamos a nuestros jóvenes, opciones de ocio solidario, las van a aprovechar, decidimos hace ya ocho años poner en marcha el programa de voluntariado intergeneracional entre la ikastola Axular y Matia Fundazioa.

El balance es muy positivo. Más del 60% de los alumnos de 1º de Bachillerato vienen participando en la actividad desde sus inicios. La satisfacción que han expresado en las sucesivas encuestas es muy alta.

Además de una visita semanal de hora y media por parejas, los jóvenes organizan un festival de Navidad, participan en la tamborrada con los mayores, reciben formación a cargo de Matia Fundazioa y muestran la ikastola a los residentes en una visita a fin de curso. Todas estas actividades suponen, por otro lado, la implicación del claustro, la escuela de música y el grupo de euskal dantza de la ikastola, sin olvidar al personal de Matia que realiza el seguimiento del proyecto y participa en la escuela de padres de Axular.

Las relaciones de amistad y complicidad que surgen a lo largo del proyecto demuestran que no es cierto que los jóvenes sólo quieran estar con jóvenes y los mayores con mayores. Hay momentos para todo y en variedad está el gusto.

En resumen, los objetivos que nos proponíamos se cumplen con creces. Los alumnos realizan una actividad útil que, a la vez, les enriquece. Reciben tanto o

más que lo que dan. Los residentes agradecen las visitas y la posibilidad de relacionarse con ellos. Y la comunidad escolar, incluidas las familias, se implica en mayor o menor medida.

Esperemos que cunda el ejemplo.

**JUAN EZEIZA AXULAR LIZEOKO IRAKASLEGOEN ARTEAN
AINTZINDARIA DA BELAUNALDIEN ARTEKO PROIEKTUAK
BURUTZEN. HONOKO IDATZIAN GAUR EGUNGO GAZTEEK
ADINEKO PERTSONAK ETA HAUEN INGURUKO BIZITZA
EZAGUTZEAN DUEN GARRANTZIA ERAKUSTEN DIGU,
BERE IKUSPUNTUTIK.**

GURE ERITZIA

Me llamo Jose Iribarren, soy invidente y por eso tengo secretaria que va a transcribir mis pensamientos:

Quiero escribir unas letras para contar lo que me ha parecido la visita de estos jóvenes. Me ha sorprendido lo bien que se acercan a nosotros y yo con todo mi cariño les he atendido y lo seguiré haciendo. Sus visitas han servido no solo para que ellos aprendan cosas de antes, sino que yo he recordado cosas que tenía olvidadas. Espero con ilusión su visita para la próxima semana, ya que esta semana hacen chitarra por que se van a esquiar.



Jose Iribarren

**JOSE IRIBARREN OSO GUSTORA ARITU DA ASTE GUZTI HAUETAN ZEHAR
GAZTEEKIN SOLASEAN**



Egunero lanean
aritzen gara,
noiz behinka irteerak
ere egiten ditugu



Y COMO VISTEN!!!



La primera vez que vi a mi nieto con unos pantalones vaqueros, llenos de petachos, colgajos y sietes, me preocupé por si le había pasado algo; él me explicó que era la moda y que esos pantalones le habían costado carísimos.

A mí me pareció horrible y le pregunté a mi hija cómo había consentido que se comprase semejante porquería. Ella me explicó que estaban de moda y que todos los chavales los llevaban.

Esto viene a cuento porque los jóvenes que vienen a visitarnos vestían de la misma forma o similar, los chicos



enseñando los calzoncillos y las chicas el ombligo. ¡Con el frío que hacía!

Tampoco me gustan las patillas largas y estrechas, me recuerdan a los bandoleros que salían en Curro Jiménez. Pero la moda manda y atrás quedaron ligas y fajas.



Isabel, en compañía de su inseparable amiga, Caridad

Isabel González

ISABELI, SINESGAITZA EGITEN ZAIO
GAURKO GAZTEAK HORRELA JAZTEN
DIRELA PENTSATZEA, MUTILEK
GANTZONTZILOAK AGERIAN ETA NESKEI
ZILBORRA BEGIRADA
HUTSEZ IKUS DAKIEKE.
GAUR EGUNGO GAZTERIA!!!!

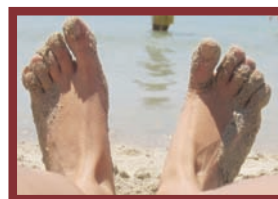
PIES SALUDABLES, VIDA ALEGRE



Ana Olaizola, Julian Rezola Gerontologi Zentruko Erizaina

Los pies son una de las partes olvidadas de nuestro cuerpo, con unos cuidados básicos podríamos prevenir cualquier tipo de problema los cuales podrían causar alguno mas grave. Alguno de estos cuidados que podríamos aplicar a nuestros pies, pueden ser:

- Lavado diario con agua tibia y jabón neutro, secándolos cuidadosamente sobre todo los espacios interdigitales.
- Corte de uñas periódico, el corte deberá ser en recto para evitar el enclavamiento.
- Hidratación, es conveniente dar una crema hidratante incidiendo sobre todo en la zona del talón y evitar aplicarla entre los dedos ya que es una zona húmeda.
- Cambio diario de calcetines o medias. Estos deberán ser de materiales transpirables (algodón, etc...).
- La utilización de un buen calzado a poder ser de piel (para la correcta transpiración).
- Vigilar la posible existencia de callosidades de una forma periódica, para una posterior asistencia al especialista en caso de que estas existieran.



Ana Olaizola.

ANA OLAIZOLA, JULIAN REZOLAKO ERIZAINAK, GURE OINAK EGOERA
EGOKIAN IZATEKO KONTSEILU BATZUK ESKEINTZEN DIZKIGU.

ENTREVISTA A ALGUNAS PERSONAS QUE VIVEN EN EL CENTRO GERONTOLÓGICO JULIAN REZOLA

Esta parte de esta revista la hemos escrito Ane Torrecillas y Nahia Mendiabale, alumnas de 1º de Batxiller de Axular Lizeoa. A nosotras nos corresponde ir a el centro Rezola los martes de 15:30 a 17:00. Hemos estado con diferentes residentes y con ellos hemos mantenido conversaciones acerca de música, de la real, de sus hazañas, de sus aficiones y de otros muchos temas.

CARIDAD MORENO:

Caridad nació en Castejón (Navarra). Tiene 3 hijos y 8 hermanos. Trabajó como dependienta en su pueblo. Segú'fan nos ha contado, le gusta mucho bailar el vals y también las jotas, aunque no sabe muchas. Sin embargo, nos ha revelado que su hermano las canta muy bien.

ANTONIO BAILO:

Este señor nos ha contado que nació en Oñate (Guipúcoa), que eran 10 hermanos y que trabajó en Niessen, una fábrica que estaba situada en Rentería. Entre sus aficiones preferidas se encuentra la pesca. Como él nos ha dicho, Antonio ha pescado todo tipo de peces: anchoas,

berdel, lubina... Pero, además de la pesca, también le gustan los juegos de mesa, sobretudo, el mus, el tute y el ajedrez. En cuanto a la nueva tecnología, nos ha confesado que no entiende mucho de los móviles, internet y este tipo de novedades.

CORITO SOROETA:

Corito es donostiarra. Nació en la calle Urbietta, en el portal nº 7. Entre sus gustos están pasear, jugar al parchís y las manualidades, que le parecen muy interesantes. También le gusta bailar, sobretudo, el vals, el paso doble y el fox.

MARÍA DOLORES ATXABAL:

María Dolores es una mujer donostiarra de 85 años. Es catedrática en

matemáticas y durante muchos años ha ejercido su profesión en el colegio Mary Ward.

A María Dolores le gusta leer y hacer crucigramas y jeroglíficos.

Además le encanta contar chistes y cantar. De hecho, un día nos cantó *La Cirila* y nos encantó. Pero María Dolores no sólo sabe cantar, sino que también sabe tocar la guitarra, el piano y la flauta. También nos hemos reído mucho con algún chiste que nos ha contado. Respecto a los deportes, cuando era joven María Dolores era una gran nadadora.

Eso sí, en cuanto a las nuevas tecnologías, concretamente hablando del móvil, María Dolores ha tenido un móvil que le dieron sus hijos pero no lo ha sabido usar y tampoco lo cree imprescindible.



Nos ha quedado claro que María Dolores es una mujer polifacética. Nos ha contado varias hazañas de las cuales la que más nos ha llamado la atención ha sido la siguiente: María Dolores de pequeña tenía unos ojos preciosos y por eso tuvo el privilegio de que la reina M^a Cristina la conociera y la cogiera en brazos.

ISABEL GONZALEZ :

Nació en San Sebastián, precisamente en la calle Duque de Mandas. Ella nos contó que tiene tres hermanos y una hija. También nos dijo que tenía un nieto de 26 años y nos habló muy bien de él.



Maite San Jose eta Ana Gaztañaga
izandako hizketaldi bat izan ondoren

ENTREVISTA CON LOS RESIDENTES / EGOILEEKIN ELKARRIZKETAK

-Ane y Nahia: *Que profesión tenías de joven?*

-Isabel: Empecé a ejercer de modista con 15 años. Aprendí corte y confección y fui famosa por los trajes de baño que hacíamos mi hermana y yo. Después a los 18 años me casé y estuve como ama de casa hasta los 67 años.

-Ane y Nahia: *Donde estudiaste de pequeña?*

-Isabel: Estudié en las escuelas municipales de Atotxa y era una estudiante muy inteligente.

-Ane y Nahia: *Sobre la música que nos puedes decir?*

-Isabel: No me gusta mucho la música, pero si tengo que bailar, bailo.

-Ane y Nahia: *Alguna vez has tocado algún instrumento?*

-Isabel: No, pero mi padre tenía una guitarra y alguna vez él tocaba la guitarra para nosotros.

-Ane y Nahia: *Que opinión tienes de la real?*

-Isabel: No me gusta mucho el fútbol, pero tengo que decir que soy de la real, cien por cien.



Julian Rezola zentrutik buruto ohi ditugun irteerak.

-Ane y Nahia: *Has estado alguna vez en Atocha?*

-Isabel: Si claro, yo como viví al lado, solía ir varias veces a los partidos de la real. Claro que sí.

-Ane y Nahia: *Y has estado en el estadio de Anoeta?*

-Isabel: No, no he estado eso es demasiado nuevo para mí. Pero me gustaría ir.

-Ane y Nahia: *Pues muchas gracias por todo.*

-Isabel: De nada.

JOSE IRIBARREN Y PETRA**MANGAS:**

Esta pareja encantadora, nos contó que Jose nació en Tolosa y Petra en Valladolid. Así que había muchos kilómetros entre ellos. Pero al final con amor se unieron.

-Ane y Nahia: Dinos Jose, que te gusta de la música?

-Jose: Me gustan mucho las jotas y también bailar. He tocado el tambor de joven y quería tocar el tambor pero no pude.

-Ane y Nahia: Y a ti Petra que te gusta de la música?

-Petra: Me gusta mucho bailar el paso doble. Incluso se bailar muy bien.



Después de contarnos lo mucho que les gustaba la música nos cantaron la canción de la “ vaca lechera”: Hay una vaca lechera, no es una vaca cualquiera...

-Ane y Nahia: Y que opinión tenéis sobre la real?

-Jose: Yo soy un fan de la real. Todos los domingos oigo en la radio y suelo estar opinando con los demás. De todos los entrenadores que ha habido el mejor es Toshach. Me encanta.

-Ane y Nahia: Y que jugadores te han gustado más?

-Jose: Los mejores son, Gorriti, Martinez y sobre todo Ormaetxea.

-Ane y Nahia: Que prefieres los jugadores de la plantilla o de fuera?

-Jose: Hombre por su puesto los de la plantilla, pero hay muchos de fuera que son buenos jugadores y me gustan igual igual.

-Ane y Nahia: Suponemos que habrás estado en Atocha varias veces, pero has estado en el estadio de Anoeta?

-Jose: He ido muchas veces y muchos domingos seguidos a Atocha, porque soy un forofo, pero no he estado en el estadio de Anoeta.

-Ane y Nahia: y tu Petra que opinas de la real?

-Petra: No es que me guste mucho el fútbol, pero suelo estar algunas veces escuchando con Jose la radio.

-Ane y Nahia: Pues muchas gracias a los dos por responder nuestras preguntas.

-Petra y Jose: De nada y si tenéis más preguntas ya sabéis donde estamos.

MAITE GONZALEZ :

Nació en Donosti, precisamente en el Boulevard, en el centro centro de San Sebastián.

-Ane y Nahia: Que nos dices sobre tu familia?

-Maite: Tengo un hermano y tres hijos. Siempre hemos estado toda la familia juntos y muy felices. Ahora mismo soy soltera pero me llevo muy bien con mi cuñada. Estoy muy orgullosa.

-Ane y Nahia: Cuando eras joven, donde estuviste trabajando?

-Maite: Estuve 26 años trabajando en una oficina. En los contadores del Alto de Miracruz y después de jubilarme, quitaron la fábrica y hicieron casas ahí.



-Ane y Nahia: Donde estuviste estudiando cuando eras una niña?

-Maite: Estudié en el colegio de presentación de María con las monjas. Pero era una mala estudiante. No me gustaba mucho estudiar.

GLORIA ORAÁ:

Nació en San Sebastián y ha vivido siempre aquí.

-Ane y Nahia: Gloria, dinos, donde has trabajado de joven?

-Gloria: Trabajé en un distribuidor de libros 33 años seguidos hasta que fui, la empleada más antigua con 67 años.

-Ane y Nahia: Que te gusta hacer en tu tiempo libre?

-Gloria: Me gusta viajar, los pasatiempos, sobre todo los autodefinidos y la sopa de letras, incluso los trabajos que nos suele poner Idoia. También me gusta bordar y coser.

-Ane y Nahia: Eres aficionada de algún equipo de fútbol concretamente?

-Gloria: Claro que sí, soy totalmente de la real.

-Ane y Nahia: Has estado en Atocha?

-Gloria: Claro que sí, pero no todos los

domingos.

-Ane y Nahia: y en Zubieta?

-Gloria: Si he estado en Zubieta. Fui una vez a ver los entrenamientos de la real.

-Ane y Nahia: Suponemos que viviste el tiempo de la guerra, que opinión tienes sobre ello?

-Gloria: Horrible. La verdad es que no me enteré mucho por que ese tiempo estuve en un convento de Bilbao con mi familia, pero nos solían contar que era terrible.

-Ane y Nahia: Muchas gracias gloria por lo que nos has contado.

-Gloria: De nada, bonitas.

CONCHI SAENZ:

Nació en la Rioja, pero vino el 24 enero a San Sebastián. Vivió en la calle Avenida de la libertad .

-Ane y Nahia: Conchi, cuéntanos donde trabajaste cuando eras joven?

-Conchi: Estuve trabajando durante 35 años en una joyería. Y muy contenta, la verdad.

-Ane y Nahia: Que te gusta hacer en tu tiempo libre?

-Conchi: Me gusta mucho hacer labores y escuchar música. También me gusta

bailar.

-Ane y Nahia: Y sobre el fútbol que opinión tienes?

-Conchi: No entiendo mucho el futbol, pero lo suelo seguir los domingos.

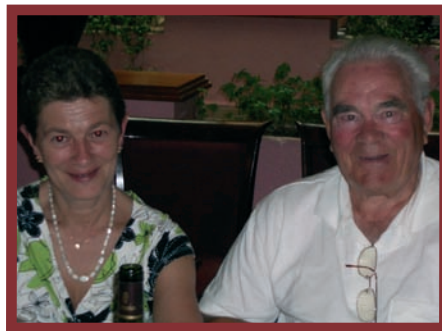
-Ane y Nahia: Que equipo te gusta?

-Conchi: Aunque haya nacido en la Rioja, soy de la real.

-Ane y Nahia: Muchas gracias Conchi.

-Conchi: A ti.

Por último, queremos dar las gracias a todos los participantes que han respondido a nuestras preguntas. Muchas gracias.



Manuel Ibañez, con su hija Iurdes en la excursión a Tolosa

ANE ETA NAHIAK, GURE
BIZITZAREN INGURUKO
XEHATASUNAK IDATZIAZ BAT,
BIZILAGUNEN INGURUKO
GAUZAK
ETA BEREZITASUNAK
EZAGUTZEKO
BIDEA ESKENI DIGUTE

PONEOS EN NUESTRO LUGAR

Hemos entrevistado a Emilia, Antonio, Manuel, Maria Dolores, Pedro y Edi y les hemos preguntado sobre cuestiones de su día a día.

Periodistas: ¿Cómo desarrolláis la vida aquí, en Matia?

Entrevistados: Por la mañana, después de ducharse, desayunamos y hacemos un poco de ejercicio. Más tarde, según el día, bordamos, leemos o hacemos manualidades o gimnasia, por ejemplo. A la tarde solemos tener terapia. Una vez al menos solemos hacer excursiones de mañana por diferentes pueblos de Guipúcoa. El último jueves de cada mes para merendar tomamos chocolate y por eso se le llama “El jueves chocolatero”.

P.: ¿Por qué razón vinisteis a Matia?

E.: En general porque no nos podíamos valer por nosotros mismos: Emilia para estar más acompañada; Manuel por problemas auditivos; Edi sufre de ataques epilépticos; Antonio por estar con su mujer, que se puso enferma y Pedro porque no puede valerse por sí mismo.

P.: ¿Qué tal la convivencia con la gente de alrededor?

E.: Muy bien, todos son muy majos. Nos lo pasamos muy bien todos juntos aquí con Idoia (risas).

P.: ¿Os gustan las actividades y excursiones que el grupo Matia organiza?

E.: Sí, hacemos de todo: hemos visitado Orio y los alrededores, hemos ido al cine a ver “Historia verdadera” y también nos gusta bordar. Pero, lo que más nos gusta es disfrazarnos y hacer teatro. El año pasado, en navidades, hicimos un teatro sobre los Reyes Magos. Nos divertimos muchísimo!

ATAL HONETAN, ANE ETA ANAK JULIAN REZOLA GERONTOLOGI
ZENTRURA, NOLA ETA NOIZ IRITSI GINEN, NOLA BIZI GAREN BILDUZ.
HONA HEMEN GURE EGUNEROKOA.

COMPARTIENDO AFICIONES

Que todo cambia es un hecho demostrado, pero quien les habría dicho a nuestros mayores que donde antes se escuchaba la zarzuela hoy en día se darían alocados conciertos de masas? O que la sopa de ajo que tanto gustaban de pequeños sería fuente de inspiración para los modernos platos de Ferran Adrià?

Con intención de analizar como han cambiado los gustos, hemos entrevistado a nuestros mayores y he aquí algunas de nuestras conclusiones.

Todos recuerdan con claridad como bailaron durante sus años juventud al son de los pasodobles, pero más de uno admite también recordar músicos más cercanos a nuestra época como el Dúo Dinámico, Miguel Bosé (quien aun parece cosechar cierto éxito entre las señoras), Miguel Ríos o Bertín Osborne. O eternas estrellas del folclore, como Rocío Jurado; cuyas idas y venidas se conocen mejor que las muchas tertulianas de los magazines; a quienes podrían dar muchas lecciones sobre la vida de una y de la otra.

No podían faltar los incondicionales a la música clásica, entre los cuales la quinta sinfonía de Beethoven, los vals y la música de Mozart son quienes cosechan mas éxitos. Tampoco parecen haber olvidado conocidas bandas sonoras de antiguas películas, que aun se escuchan en nuestros días; como *I am singing*.

Entre tan diversos gustos, el bertsolarismo tiene su lugar y cabe mencionar; que nosotros, los reporteros; nos sorprendimos de lo enterados que estaban de los acontecimientos mas recientes, como el campeonato de Euskadi. Hablando de música de nuestra tierra, muchos de ellos parecen estar al tanto de fenómenos recientes de la televisión vasca; pues reconocen a la primera canción como Erribera o nanas que nos traen a todos recuerdos de nuestra dulce infancia, como *haurtxo polita*; y que han sido recuperadas del olvido por un conocido programa de media noche de EITB.

A la pregunta sobre si hay algún estilo de música de hoy en día que no gusten de escuchar, casi todos parecen responder con unanimidad que la música Bacalao no es de su agrado; considerándola incluso bastante molesta.

No nos podemos olvidarnos de la comparación entre el ayer y el hoy, pues mucho ha llovido ya desde que se escuchaban los discos rusos de pizarra y no tanto de los de vinilo, que aun tienen su éxito entre sus incondicionales de siempre; frente a los modernos MP3, tan utilizados por la juventud actual entre muchas razones debido a su coste y comodidad.

Aun así los jóvenes de hoy en día compartimos el gusto por las hondas radiofónicas, aunque en menor grado; comparando con aquellos que vivieron parte de su juventud pegados a la radio, pues existiendo grandes inventos de nuestra época como la televisión o Internet, quizá el problema haya dejado de ser encontrar tiempo libre para convertirse mas bien en saber que hacer con el.

**LEIRE ETA ADRIAN HARRITUTA GELDITU ZIREN! BERAIEK GURE AKTORE
ETA ARTISTA GOGOKOENAK OSO ONDO EZAGUTZEN BAIT ZITUZTEN.**



Actuación de voluntarios de Nagusilan en el centro Julian Rezola

ANTES Y AHORA, VUESTRO CINE Y NUESTRAS PELICULAS

En este apartado, vamos a mencionar el cambio que a sufrido el cine desde antaño hasta nuestros días. Podemos mencionar que a todos o a gran parte de las personas que han participado en la entrevista afirma que prefiere ver las películas en casa, y la razón de esto es por la comodidad. Es bastante más cómodo ver las películas en casa, aparte que opinan que el precio de la entrada de la misma es bastante cara. Hoy en día, a entrada de los cines de hoy en día, ronda los 5 €'80 más o menos, es decir, rondado 1000 de las antiguas pesetas. Piensas que es excesivo porque antiguamente con bastante menos dinero se podía ir al cine.

Antiguamente, los cines eran parecidos a los de hoy en día. El gran cambio que tenían los cines eran, sobretodo las películas. Antes eran en blanco y negro y los participantes de la entrevista afirman que eran mejores, ya que se imaginaban mas cosas. Un gran privilegio que tenían los cines de aquella época era que tenían la llamada *sesión continua*. La sesión continua era

que por la entrada de una película se podías pasar toda la tarde viendo la misma película una y otra vez, aunque en los cines de hoy en día se a perdido esa sesión. Antes, los cines tenían diferentes precios dependiendo del sitio: gallinero (el más barato), butaca y anfiteatro (el más caro).

Algunas de las películas más famosas de aquella época eran: *Siete novias para Siete hermanos*, *Casa Blanca*, *Cabaret*, *Lo que el viento se llevó* entre otros. Los actores y actrices más famosos de aquella época eran entre otros: *Clark Gable*, *Charlie Chaplin*, *Sofía Loren*, *Marlo Brando*... y de actores y actrices españoles los más famosos eran: *Sara Montiel*, *Arturo Fernández*, *Paco Martínez Soria*...



Consuelo Rivas, Julian Rezola Zentruko egoile alaiia.

En cambio, analizando las películas de hoy en día opinan que son muy desagradables porque muestran la realidad tal y como es, drogas, violencia... El cambio más grande que han sufrido las películas modernas, ha sido sobretodo el color y no los efectos especiales. Según la opinión de los entrevistados no dejan el cine moderno apartado pero prefieren las películas antiguas por el grado de romanticismo que tenían y que no había tanta

violencia.

Según los gustos de éstos prefieren las películas románticas, de humor... pero no las de tragedias, ni las de guerras porque no iban a ir al cine para pasarlo mal.

Comparado los filmes de las diferentes épocas afirman que prefieren bastante mas las películas de antes porque iban con más ilusión al cine, no había tanta violencia ni drogas ni sexo.



GUK GURE PELIKULA GUSTOKOENAK KONTATZEAZ GAIN, “SESIÓN CONTINUA” ETA “GALLITORENA” KONTATZEN GENIEN, GU ORDEA, HARRITUA GELDITU GINEN GAUR EGUNEAN ZINEKO SARRERAREN PREZIOAREKIN.

ESTAMOS EN LA ONDA

Periodistas: ¿sabemos que os gusta mucho el telediario pero que más os gusta o qué hacéis para poder estar en la onda?

Entrevistados: Leemos revistas del corazón, pero, nos interesamos más por la radio y el periódico, aunque nos lo lee Idoia y también Antonio. De día escuchamos la radio y leemos el periódico, pero al atardecer vemos el telediario y a las 20h estamos acostados.

P.: ¿Y qué tipo de programa veis en la televisión?

E.: La televisión no vemos mucho pero a mí (Manuel) me gusta mucho ver “Date el bote” de Carlos Sobera, al mediodía, y el programa que menos me gusta es el que presenta Emma García en “A tu lado”, por las tardes.

A las mañanas vemos un poco de tele, a la tarde otro poco y al anochecer otro poco. Además van a poner en el salón una televisión grande para poder ver como la Real Sociedad gana! (risas).

P.: ¿Qué famoso o famosa os gusta el/la que más?

E.: Los toreros Luis Miguel Dominguín y Antonio Bienvenida; los actores y actrices Alfredo Landa, Paco María de Soria, Roget Moore, Ingrid, Lina Morgan, “El Santo”, Michel Morgan, Antonio Molina y Charles Chaplin; cantantes como Marisol, que también fue actriz, Lola Flores, Rafael, Bertin Osborne, Manolo Escobar; y el cómico Fernando Esteso también nos gusta mucho.

A mí (Manuel) me gustan los jugadores de la Real Sociedad Mikel Alonso y Riesgo.

P.: ¿Qué película es la que más os gusta?

E.: “Lo que el viento se llevó”, “Un brindis por las cosas” y “Mogambo”.

P.: ¿Qué canal de radio escucháis?

E.: Kiss FM y los 40 principales para escuchar música, Radio Nacional, Radio Euskadi, Cadena Ser, Radio 5 para escuchar noticias. Pero también

escuchamos discos de Mozart, Fran Sinatra o la de los Carnavales de Tolosa en Febrero.

P.: ¿Qué deportes os gusta ver?

E.: Patinaje sobre hielo, fútbol, correr, levantar piedras “harri jasotzaileak”, pelota

de mano “esku pilota”, baloncesto, regatas, salo de trampolín, ski...



Josefa Hernández, Emilia Campo, Caridad Moreno, Jose Iribarren, Petra Mangas, Isabel Gonzalez eta Maite San Jose, Axular Lizeoko ikasleekin solasean.

**EZ GARA HAIN DESBERDINAK, ANTZEKO KIROLAK DITUGU GUSTOKO,
ZINEMAN AKTORE BATZUK BAKARRIK DESBERDITZEN GAITUZTE ETA
TELEBISTA ETA IRRATI KATEAK ELKARBATZEN DITUGU.**

NI CONTIGO NI SIN TI, LA REAL SOCIEDAD

Con una ilusión sin igual, los domingos en Anoeta, disfruto viendo jugar a la Real

**Este año no tenemos suerte, pero no importa
porque con esta afición no tardaremos en tener un equipo campeón.**

**Con estas razones, más nuestra cantera,
por mucho que les pese a algunos, seguiremos teniendo un equipo de primera.**

**El sentir “la Real “ no es un sentimiento cualquiera,
es una cosa que se lleva dentro,**

¡QUE NO SE LE PUEDE EXPLICAR A CUALQUIERA;

**Por eso yo la llevo dentro.
Muchos no me entenderán,
pero eso no me importa.
yo siempre diré de corazón**

AUPA LA REAL!!



Ana Mª Asin y Cristina Arranz defienden los colores de la Real a pesar de los malos momentos!!!!

EXCURSIONES

En este apartado, vamos a recordar las excursiones que hacemos tanto jóvenes como mayores. Observamos, que hoy en día hay muchas más facilidades a la hora de visitar nuevos lugares; así, los jóvenes de hoy en día, realizan numerosos viajes como pueden ser: excursiones a la nieve, intercambio con otros países... de manera que conocen nuevo mundo.

Los más mayores, al contrario, acostumbraban a efectuar cortos viajes o incluso ninguno a lo largo del año. Ahora, los usuarios y residentes de Matia Fundazioa, efectúan pequeñas escapadas no muy alejadas de su casa. Igeldo, Lasarte, Aia, Oialume... Algunos de los participantes en esta entrevista, afirman que les gustaría ir a la playa, recorrer sitios en los que habían estado anteriormente.... a pesar de todo, una minoría prefieren no moverse del centro.



EL CAMBIO DE LA MÚSICA

Antaño, entre los usuarios de Matia Fundazioa era costumbre escuchar estilos de música tales como; zarzuelas, paso doble, vals, tango, boleros... También gustaba la música de baile (bien fueran sueltos o agarrados), romerías, rondas vascas (las cuales se llevaban a cabo en la plaza Trinidad). La música en esas épocas era muy tradicional. Algunos de los participantes de la entrevista efectuada en este Centro, nos cuentan haber vivido fiestas de la época, fiestas en las que los invitados iban acompañados pero normalmente no de su pareja, sino de sus familiares, y afirman que las cuadrillas de entonces eran muy diferentes a las de ahora. Finalmente, anotan que en la música actual hay más gesticulación y actuación que en la música tradicional de la época.

**GARAI BATEN DANTZA TRADIZIONAL
UGARI ZIREN BEREZIKI TRINITATE PLAZAN
DANTZATU OHI GENITUENAK, GAUR EGUNEAN
ORDEA, DANTZAK BESTE ERA BATERA**



OPINIONES SOBRE LOS CARNAVALES

Algunos de los usuarios de Matia, nos dieron su opinión sobre la fiesta relativa a los carnavales. Nos dicen que disfrutaban mucho en ésta fecha señalada y que en su época, se disfrazaban con lo primero que encontraban en casa; así como de gitano (con unos harapos y unos pantalones de pana)... También solían ir con una cesta de casa en casa, pidiendo dinero. Y específicamente, en la Matia Fundazioa, también tienen su espacio los carnavales; y hacen caretas, adornos para el centro... para entrar un poco en materia con los carnavales.

**GARAI BATEN INAUTERIAK EDO ARATOZTEAK ETXEAN AURKITZEN ZITUZTEN
GAUZEKIN OSPATZEN ZITUZTEN, GAUR EGUN ORDEA, BESTE EKINTZA BATZUK
BURUTZEN DITUZTE, HALA NOLA, ADORNUAK, MASKARAK...**

AQUELLOS JÓVENES Y ESTOS JÓVENES

Podemos decir que hay diversas opiniones respecto a los jóvenes de hoy en día. La mala imagen está en mente de los más introvertidos, pero hay, en cambio, algunos que piensan que los jóvenes pueden llegar a ser del todo educados y responsables. Entre los que sacan más defectos a los jóvenes, las razones más comunes son el ser excesivamente perezosos e irresponsables. De esta manera, piensan que son incapaces de trabajar duro y que tienen la intención de conseguir las cosas con el mínimo esfuerzo; en resumen, buena vida y poco trabajo. Añadiendo que incluso hay quienes llegan a robar o comportarse de malas maneras. Por el contrario, hay quienes apoyan a la juventud, basándose en sus familiares más jóvenes tales como los nietos. En general, podemos decir que encontramos mucha diferencia en referencia a lo que los más mayores opinan de los más jóvenes. A pesar de ello, ambos grupos coinciden y afirman que actualmente se intenta gozar de una mayor diversión. Refuerzan esto argumentando que antes trabajaban más y se comportaban adecuadamente.

En el ámbito de las aficiones, opinan que ahora se realizan muchas más actividades de las que practicaban antaño, gozando a la vez de un humor incomparable. Aunque, según dicen, ellos jugaban con temas relacionados con aquella época como son el caserío, etc. Recuerdan, a su vez, que los disfrutaban mucho ya que el tiempo que empleaban para ello era más reducido.



RECETAS DE MENU VEGETARIANO

ENSALADA DE ARROZ CON ALGA ARAME

Ingredientes para 4 personas

- 1 vaso con variedad de arroces (Basmati, salvaje)
- 1 vaso de alga Arame
- 1 zanahoria
- Combinado de lechuga roja, verde, escarola...
- 1 cebolleta
- Aceitunas

Elaboración:

Se pone abundante agua a hervir, cuando este hirviendo se añade el arroz bien lavado y se cuece. Cuando este cocido se escurre y se enfría con agua.

Se lavan las algas y se cubren de agua durante 5 minutos, mientras tanto se pone a hervir un vaso de agua y cuando hierva se añaden las algas y se cuecen durante 10 minutos. Cuando termine la cocción se enfrían.

Emplatado:

Se mezclan los diferentes tipos de lechuga con las algas, el arroz, la zanahoria rallada, la cebolleta picada y las aceitunas.

Se aliñan con aceite y Tamarid.*



*

Tamarid: Salsa de soja fermentada con sal.

BERENJENA RELLENA

Ingredientes para cuatro personas

- 2 berenjenas
- 1 cebolla
- 1 puerro
- 1 pimiento rojo
- 100 gr de setas
- 1 diente de ajo
- Bechamel de soja



Elaboración

Se cortan las berenjenas por la mitad, se colocan en una bandeja engrasada boca arriba, con un tenedor se ralla la pulpa. Se salpican de agua, un chorrito de aceite y sal. Se hornean 30 minutos a 180 °. Cuando están frías, se saca la pulpa con una cuchara y se reserva la piel.

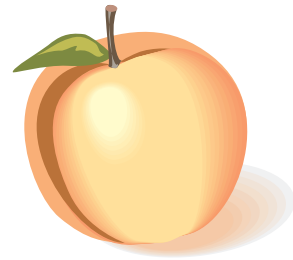
Se pochan las verduras bien picadas cuando están hechas se añade la pulpa de las berenjenas, una cucharada de harina y se deja cocer durante 10 minutos removiendo continuamente. Con esta mezcla se rellenan las berenjenas y se cubren con bechamel de soja. Se espolvorean con queso rallado o tofu^{*}, se meten en el horno y se gratinan 5 minutos.

^{*} Derivado de la soja amarilla de sabor delicado y textura cremosa y ligera. El tofu fresco necesita cocinarse para poder asimilar su contenido proteico.

MELOCOTONES ASADOS

Ingredientes para 4 personas

- 2 melocotones maduros.
- 1 cucharada de azú'facar moreno.
- 25 gr. de mantequilla.
- 1/2 taza de avellanas trituradas o pistachos.
- 1/2 copa de cognac.



Elaboració'n

Lavar los melocotones y partirlos por la mitad, quitarles el hueso y ponerlos en una bandeja de horno untada con mantequilla.

Derretir la mantequilla y añadir el azúcar, los frutos secos, el cognac y cocinarlo durante 5 minutos.

Rellenar los melocotones con esta mezcla e introducirlos en el horno caliente a 180 ° durante 20 minutos.



Recetas facilitadas por el restaurador:

Oscar García.Auxiliar Julian Rezola

PASATIEPOS / DENBORAPASAK

SOPA DE LETRAS / HIZKISOPA

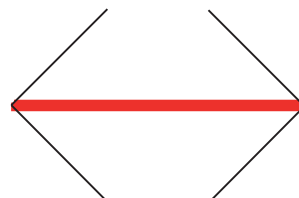
Encuentra los siguientes animals:

OSO, GATO, PERRO, LORO, GALLO, PEZ, ARAÑA Y BURRO.

F	G	Q	Z	W	L	O	R	O	K	E
B	F	P	Ñ	O	O	E	U	Z	B	J
Q	K	E	C	L	A	M	Y	T	U	O
O	U	Z	B	T	G	U	O	N	R	L
M	O	N	S	E	A	Q	D	A	R	I
L	S	P	P	D	T	Ñ	A	R	O	R
A	P	E	R	R	O	E	L	A	D	A
N	P	F	I	Z	A	V	T	Ñ	I	W
O	T	G	T	W	H	L	E	A	P	T
S	Y	S	J	X	B	K	C	S	E	R
O	R	T	W	Q	D	G	A	L	L	O

LINEAS

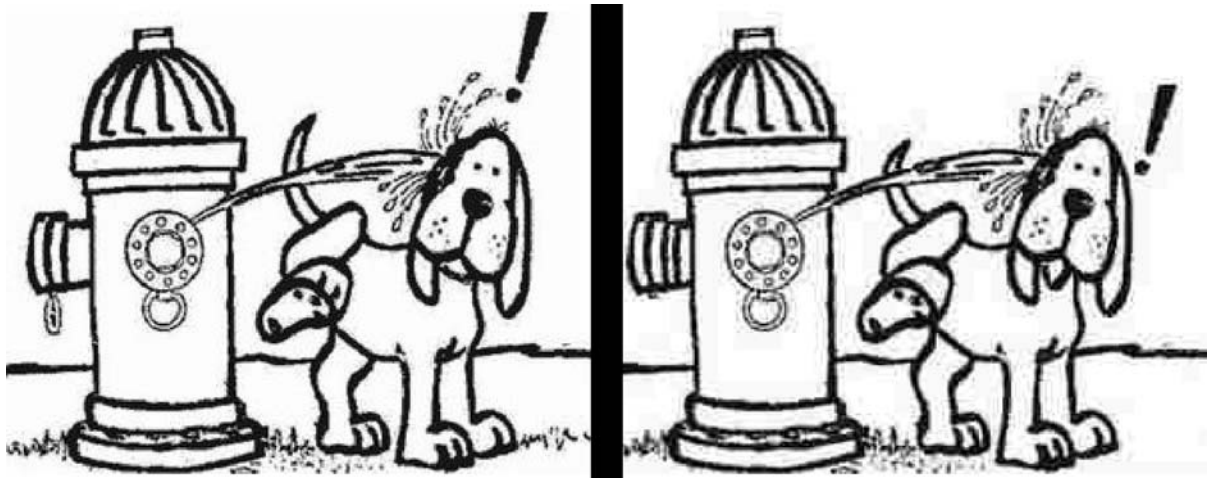
Cual de estas líneas rojas es más larga:



LAS SIETE DIFERENCIAS / ZAZPI DESBERDINTASUNAK

Encuentra las siete diferencias entre estos dos dibujos:

Aurki itzazu zazpi desberdintasunak honoko irudi hauetan:



REFRANES / ESAERAK

Completa los siguientes refranes:

- A quien madruga _____
- A caballo regalado _____
- Mas vale prevenir _____
- Mas vale pájaro en mano _____

SUDOKU

1	2	3		5	6		8	
4	5		7	8	9	1	2	3
7		9	1		3		5	6
2	1	4	3	6	5	8	9	7
3	6		8		7		1	
	9	7	2	1	4	3	6	5
	3	1	6		2		7	8
6		2	9	8		5		1
9	7	8		3	1	6	4	2

CHISTE ¡¡¡ AY !!!! ESE DEDO.

Un hombre entra en un restaurante ,se sienta en una mesa y pide para comer sopa.

Al poco rato viene un camarero con la sopa pero trae su dedo dentro del plato.

No le pareció bien pero como no quería armar escándalo no dijo nada y pidió el segundo plato, en este caso carne estofada.

Al rato viene el camarero y como la vez anterior con el dedo dentro del plato.

-que marrano, no vuelvo a venir a este restaurante, no voy a pedir ni postre pensó.

Sólo tomaré un café.

Cuando vino el camarero con el café también traía el dedo dentro de la taza.

El hombre no pudo aguantar más y le dijo al mozo.

Es usted un marrano en todo lo que le he pedido ha traído el dedo dentro .

El camarero le contestó:”perdone usted, es que tengo un panadizo y el médico me ha dicho que lo tenga metido en algo caliente todo el tiempo que pueda.”

Nuestro hombre le contestó: ¿y por qué no se mete usted el dedo en el trasero?

A lo que el camarero le respondió: ¿y que cree que hago entre plato y plato?



Maite Gonzalez eta M^aaa Dolores Achaval
Julian Rezola Zentruko egoileak.

**NUESTRO MÁS SINCERO AGRADECIMIENTO A:
GURE ESKERRIK BEROENA:**

Ana M^a Asin (familiar- residente)

Aramburu Iker (Alumno Axular)

Achaval M^a Dolores (residente)

Azpiroz Iokin(Alumno Axular)

Ezeiza Juan (Profesor Liceo Axular)

Gago Ane (Alumno Axular)

Garcia Oscar (Auxiliar Julian Rezola)

Gaztañaga Ana (Alumno Axular)

Gonzalez Isabel (residente)

Hernandorena Joseba(Alumno Axular)

Iribarren Jose (Residente)

Jubin Ion (Alumno Axular)

Llorent Adrian (Alumno Axular)

Mendiable Nahia (Alumno Axular)

Mendiluze Leire (Alumno Axular)

Montero Mikel (Alumno Axular)

Olaizola Ana (D.U.E Julian Rezola)

Santamaría Lierni (Trabajadora Social Julian Rezola)

Torrecillas Ane (Alumno Axular)

Ubarrechena Kevin (Alumno Axular)

Y demás colaboradores...

ESKERRIKASKO!!!!!!!!!!